
TOUAZIÈM CHAPIT
Mouin kouè nan Éspri-Sin-an

ATIK 9
**« Mouin kouè légliz-la sin é li la pou tout
moun » (Sint Égliz katolik)**

**PARAGRAF 4. *Fidèl Kris-la : Yérarchi-a, layik-yo, lavi
konsakré-a***

871 « Fidèl Kris-la sé moun-yo ki inkòporé nan Kris-la gras a batèm-nan,
1268-1269 ki établi nan Pèp Bondié-a, épi poutèt sa ki vîn patisipé nan fason pa-yo,
nan fonksion Kris-la kòm prèt, profèt épi roua, dapré pròp kondision pa-
782-786 yo, yo rélé yo pou égzèsé mision Bondié konfié l'Égliz-la pou-l akonpli
sou tè-a » (CIC, can. 204, §1; cf. LG 31).

872 « Pami tout fidèl Kris-la, poutèt nouvo nésans yo-a nan Kris-la, gin
1934 yon véritab égalité sou plan dignité épi aksion, ki fè yo tout, dapré pròp
794 kondision yo ak fonksion yo y-ap kolaboré pou konstrui kò Kris-la »
(CIC, can. 208; cf. LG 32).

873 Diférens-yo minm sa Granmèt-la té vlé mété ant manb kò li-a, yo nan
1544 sèvis unité-l la épi mision-l nan. Paské « gin divèsité ministè nan l'Égliz-
la, min yon sèl mision-an. Apot-yo ak siksèsè yo, Kris-la ba yo fonksion
ak pouvoua pou yo anségné, sanktifé épi gouvèné nan non li. Layik-yo ki
vîn patisipé nan fonksion Kris-la kòm prèt, profèt épi roua, yo réalisé pati
pa-yo nan mision tout pèp Bondié-a nan l'Égliz-la épi sou tè-a » (AA 2).
Anfin « nan toulèdé bò [nan pami yérarchi-a épi nan pami layik-yo] gin
fidèl Kris-la ki konsakré bay Bondié yon fason spésial ak angajman
konsèy évanjélik-yo épi ki itil mision l'Égliz-la pou sové moun-yo »
(CIC, can. 207, § 2).

I. Konstitision yérarchik l'Égliz-la

Poukisa gin yon ministè éklézial ?

874 Sé Kris-la li-minm ki sous ministè-a nan l'Égliz-la. Sé li-minm ki
établi-l épi ki ba-l otorité ak mision, diréksion ak finalité :

« Pou nourri Pèp Bondié-a épi fè-l toujou ap grandi, Kris Granmèt-la établi diféran ministè nan l'Égliz li-a k-ap chèche byin tout Kò-a. Minis-yo ki résévoua pouvoua sakré-a, réyèlman, y-ap sèvi frè yo, pou tout moun ki fòmé Pèp Bondié-a, [...] yo rivé sové » (LG 18).

875 « Kijan pou yo kouè nan sa-a yo pa tandé sou li-a ? Kijan pou yo fè
tandé, si pa gin moun ki préché ? Kijan pou yo préché, si yo pa voyé yo
166 ? » (Rm 10, 14-15). Pa gin pèsonn, okinn individi ni okinn kominoté, ki
kapab anonsé pròp tèt-li Évanjil-la : « Lafoua-a rivé nan sa yo tandé-a »
(Rm 10, 17). Pèsonn pa kapab bay pròp tèt-li manda ak mision pou-l
anonsé Évanjil-la. Moun-nan Granmèt-la voyé-a pap palé oubyin aji ak
pròp otorité pa-l, min pa pouvoua otorité Kris-la ; li pap palé kòm manb
kominoté-a, min nan non Kris-la li-minm. Pèsonn pa kapab bay pròp tèt-li
lagras-la, sé yon lòt ki pou ba li-l épi ofri-l. Sa sipozé gin minis lagras-la
1548 Kris-la bay otorité ak kapasité. Nan Kris-la, Évèk-yo épi prèt-yo résévoua
mision ak kapasité (« pouvoua sakré ») pou aji *in persona Christi Capitis*
(nan non Kris-la kòm Tèt), diak-yo minm gin fòs pou yo sèvi pèp Bondié-
a nan « diakoni » (sèvis) litiji-a, paròl-la épi charité-a, an kominion avèk
Évèk-la épi présbitériòm li-a. Ministè sa-a, koté moun sa-yo Kris-la voyé-
a fè épi bay apati kado Bondié-a sa yo-minm yo pa t-a kapab fè ni bay
1536 apati pròp tèt yo-a, tradision l'Égliz-la rélé-l « sakréman ». Yo bay
ministè-a nan l'Égliz-la palintèmediè yon sakréman patikilié.

876 Antan-l fè youn sou paranndan ak karaktè sakramantèl ministè
1551 éklézial-la gin *karaktè sèvis li-a*. Minis-yo réyèlman ki dépann totalman
dé Kris-la ki bay mision-an ak otorité-a, sé véritab « sèvitè Kris-la »
« ésklav Kris-la » (Rm 1, 1), sou pòtré Kris-la ki té aksépté libréman pou-l
427 pran « kondision ésklav » (Ph 2, 7). Paské paròl-la ak lagras-la yo sé
minis yo-a, sé pa afè pa-yo li yé, min sé pa Kris-la ki konfié yo ba yo pou
lòt-yo, yo-minm sé libréman y-ap tounin ésklav tout moun (cf. 1 Co 9,
19).

877 Minm jan-an tou, natu sakramantèl ministè éklézial-la fè-l gin yon
1559 *karaktè koléjial*. Réyèlman vré, Granmèt Jézu, dépi nan kòmansman
ministè li-a té établi Douz-yo, orijîn « jèm nouvo Israël-la ak yérarchi
sakré-a an minm tan » (AG 5). Yo chouazi-yo ansanm, yo voyé yo
ansanm tou, antan yo fè youn tankou frè y-ap nan sèvis kominion fratènitè
tout fidèl-yo ; sa ap tankou yon réflè épi yon témouagnaj kominion Pèsonn
divîn-yo (cf. Jn 17, 21-23). Poutèt sa, ninpòt Évèk égzèsé ministè li-a
anndan kolèj épiskopal-la, nan kominion avèk Évèk Ròm-nan, Siksésè sin
Piè épi tèt kolèj-la ; prèt-yo égzèsé ministè yo-a anndan présbitériòm
diosèz-la, anba diréksion Évèk yo-a.

878 Anfin natu sakramantèl ministè éklézial-la fè li gin yon *karaktè*
pèsonèl. Si minis Kris-yo aji an kominion, yo toujou aji tou yon fason
pèsonèl. Yo rélé yo chak pèsonèlman : « Ou minm suiv mouin » (Jn 21,
22 ; cf. Mt 4, 19. 21 ; Jn 1, 43) pou, nan mision an komin-an, yo témouin
pèsonèlman, yo poté responsabilité-a pèsonèlman dévan sa-a ki bay

1484 mision-an, antan y-ap aji « nan pèrson [Kris-la] » épi pou lòt moun-yo :
« Mouin batizé-ou o non Papa... » ; « Mouin padoné-ou... ».

879 Sé poutèt sa, ministè sakramantèl-la nan l'Égliz-la sé yon sèvis yo égzèsè nan non Kris-la. Li gin yon karaktè pèsonèl épi yon fòm koléjial. Li réalizé nan atach ant kolèj épiskopal-la épi tèt li-a, Siksésè Piè-a, épi nan rélasyon ant réponsabilité pastoral Évèk-la pou Égliz patikilié li-a épi préokipasyon komin kolèj épiskopal-la pou l'Égliz inivèsèl-la.

Kolèj épiskopal-la épi tèt-li, Pontif Romin-an

880 Kris-la, antan-l té fondé Douz-yo, « li établi yo tankou yon kolèj, sa
552, 862 vlé di yon group stab, épi li chouazi Piè nan mitan yo pou mété-l alatèt » (LG 19). « Daprè sa Granmèt-la té établi-a, minm jan sin Piè ak lòt Apot-yo fòmé yon sèl Kolèj apostolik-la, nan minm mòd rapò-a, Pontif Romin-an, siksésè Piè-a, ak Évèk-yo, siksésè Apot-yo, yo fè yon sèl youn ak lòt » (LG 22 ; cf. CIC, can. 330).

881 Sé Simon sèlman Granmèt-la té fè tounin ròch l'Égliz li-a antan-l ba li
553 non Piè-a. Li té ba-l klé-l yo (cf. Mt 16, 18-19) ; li établi-l kòm gadyin tout bann mouton-an (cf. Jn 21, 15-17). « Min fonksion maré ak lagé sa-a yo té bay Piè-a, yo konstaté yo konfié-l tou bay kolèj Apot-yo ki fè youn ansanm ak tèt li-a » (LG 22). Fonksion pastoral sa-a Piè ak lòt Apot-yo ginyin-an li fè pati fondman l'Égliz-la. Évèk-yo kontinué-l anba primoté Pontif Romin-an.

882 *Souvérin Pontif-la*, Évèk Ròm-nan épi Siksésè sin Piè-a, « li sé prinsip
834, 1369 ak fondman vizib unité-a san rété ni pou Évèk-yo ni pou pakèt foul fidèl-yo » (LG 23). « Réyèlman, Pontif Romin-an, poutèt pouvoua fonksion-l nan, sètadi kòm Vikè Kris-la épi Pastè tout l'Égliz-la, li gin pouvoua anplin, nan pi ro dégré épi inivèsèl, épi li toujou lib pou-l kapab égzèsé-l » (LG 22 ; cf. CD 2 ; 9).

883 « *Kolèj-la* minm sètadi kò Évèk-yo fòmé-a pa gin otorité, si li pa
rataché an minm tan ak Pontif Romin-an, [...] lè yo konprann li kòm tèt kolèj-la ». Kolèj sa-a, nan kalité sa-a, « sé sijè-a tou koté pouvoua sou tout l'Égliz-la égzisté nan pi ro dégré-a épi anplin-an, min pouvoua sa-a li pa kapab égzèsé-l san konsantman Pontif Romin-an » (LG 22 ; cf. CIC, can. 336).

884 « Pouvoua Kolèj Évèk-yo sou tout l'Égliz-la li égzèsé-l yon fason
solanèl nan Konsil Ékuménik-la » (CIC, can. 337, §1). « Pa janm gin okinn Konsil Ékuménik san sé pa Siksésè Piè-a ki konfirmé-l oubyin antouka résévoua-l » (LG 22).

885 « Kolèj sa-a, antan li fòmé apati anpil manb, li éksprimé variété ak
inivèsalité Pèp Bondié-a, min antan li réyini ansanm anba yon sèl tèt, li éksprimé unité bann mouton Kris-la » (LG 22).

886 « Chak *Évèk* minm, sé prinsip vizib ak fondman unité-a nan Égliz
 1560, 833 patikilié yo-a » (LG 23). Konsa li « égzèsé gouvènman pastoral li-a sou
 pòsion Pèp Bondié-a yo konfié-l la » (LG 23), avèk asistans prèt-yo épi
 diak-yo. Min, kòm manb kolèj épiskopal-la, yo chak patisipé nan
 préokipasion pou tout Égliz-yo (cf. CD 3), sa yo égzèsé toudabò « antan
 yo byin gouvèné pròp Égliz yo-a tankou pòsion l'Égliz inivèsèl-la »,
 konsa yo poté konkou « pou byin tout kò mistik-la ki kò Égliz yo-a tou »
 2448 (LG 23). Préokipasion sa-a y-ap ginyin-l sitou pou pòv-yo (cf. Ga 2, 10),
 pou sa-yo k-ap sibi pèsékision poutèt lafoua-a, épitou pou misionè-yo k-
 ap travay sou tout tè-a.

887 Égliz patikilié-yo ki raproché épi ki gin minm kilti fòmé provins
 ekléziastik oubyin sikonskripsion ki pi laj yo rélé patriarka oubyin réjion
 (cf. Canon des Apôtres 34). Évèk sikonskripsion sa-yo kapab réyini an
 Sinòd oubyin an Konsil provinsial. « Pou minm rézon-an, Konférans
 épiskopal-yo kapab kontribué nan diféran fason épi avèk frui nan travay
 pou ogmanté éspri santiman koléjial-la nan réalizasion aplikasion konkrè-
 yo » (LG 23).

85-87
 2031-2040 **Fonksion anségné-a**

888 Évèk-yo avèk prèt-yo, kolaboratè yo, « gin kòm prémié travay pou
 anonsé Évanjil Bondié-a bay tout moun » (PO 4), dapré lòd Granmèt-la
 2068 (cf. Mc 16, 15). Yo sé « moun k-ap anonsé lafoua-a pou minnin nouvo
 disip bay Kris-la, épi yo sé anségnan tout bon (*doctores authentici*) lafoua
 apostolik-la, « ki résévoua otorité Kris-la » (LG 25).

889 Pou-l konsèvé l'Égliz-la nan lafoua san mélanj Apot-yo transmèt-la,
 Kris-la ki vérité-a té vlé fè l'Égliz li-a patisipé nan pròp infayibilité-l la.
 92 « Palintèmediè intèlijans lafoua-a ki dépasé sa ki natirèl », pèp Bondié-a
 « rété kolé san-l pa lagé nan lafoua-a », anba gid Majistè vivan l'Égliz-la
 (cf. LG 12 ; DV 10).

890 Mision Majistè-a fè youn ak karaktè définitif Alians Bondié établi ak
 851 pèp li-a nan Kris-la ; li doué protéjé-l kont déviason ak défayans, épi
 garanti-l posibilité réyèl pou-l déklaré véritab lafoua-a san tronpé-l. Konsa
 1785 fonksion pastoral Majistè-a fèt pou véyé pou pèp Bondié-a rété nan vérité-
 a ki libéré-a. Pou-l akonpli sèvis sa-a, Kris-la bay Pastè-yo karism
 infayibilité-a nan sa-k konsèné lafoua-a ak moralité-a. Égzèsis karism sa-a
 kapab pran diféran fòm :

891 « Gras infayibilité sa-a, Pontif Romin-an, tèt Kolèj Évèk-yo, ginyin-l
 lè – poutèt fonksion li kòm Pastè ak Anségnan tout fidèl Kris-yo nan pi ro
 degré-a k-ap konfirmé frè-l yo nan lafoua, – li déklaré yon ansègnman
 osijè lafoua-a oubyin konduit moral-la nan yon akt définitif. [...] Infayibilité
 yo té promèt l'Égliz-la rété tou nan Évèk-yo ki fòmé yon kò lè
 y-ap égzèsé fonksion ansègnman-an nan pi ro degré-a avèk siksésè Piè-

a », sitou nan yon Konsil Ékuménik (LG 25 ; cf. Vatican I : DS 3074). Lè l'Égliz-la, palintèmediè Majistè nan pi ro dégré-l la, « propozé kichòy yo doué kouè sé Bondié ki révéle-l » (DV 10) épi kòm ansègnman Kris-la, « yo doué aksépté sa yo défini-yo ak obéyisans lafoua-a » (LG 25). Infayibilité sa-a « parèt klè nan mézi dépo révélasion ki sot nan Bondié-a parèt klè-a » (cf. LG 25).

- 892 Bondié bay asistans li-a tou pou siksésè Apot-yo k-ap anségné an kominion avèk Siksésè Piè-a, épi yon fason patikilié li bay Évèk Ròm-nan li, Pastè tout l'Égliz-la, lè san-l pa rivé nan yon définision infayib ni li pa éksprimé-l « yon fason définitif », li propozé nan égzèsis Majistè òdinè-a yon ansègnman ki minnin pou yo konprann pi byin réalité lafoua-a ak moral-la. Fidèl Kris-la « doué rété kolé ak éspri soumission » nan Majistè òdinè sa-a (LG 25) minm si-l diféran parapò a obéyisans lafoua-a, poutan li nan prolonjman-l.

Fonksion sanktifé-a

- 893 Évèk-la tou « sé “administratè lagras ki soti nan pi ro dégré sasèrdòs-
1561 la” » (LG 26), an patikilié nan Ékaristi l-ap ofri li-minm minm-nan épi l-ap véyé pou prèt-yo, kolaboratè-l yo, ofri-a. Ékaristi-a réyéman sé pouin santral lavi Égliz patikilié-a. Évèk-la ak prèt-yo sanktifé l'Égliz-la ak priyé yo épi travay yo, palintèmediè ministè paròl-la épi sakréman-yo. Yo sanktifé-l ak égzanp yo, pa antan y-ap « kòmandé kòm mèt sou moun yo résponsab la, min antan yo vîn tounin modèl pou bann mouton-an » (1 P 5, 3). Sé konsa « ansanm ak bann mouton yo konfié yo-a, y-a rivé nan lavi pou tout tan-an » (LG 26).

Fonksion gouvèné-a

- 894 « Évèk-yo gouvèné Égliz patikilié yo konfié yo-a tankou vikè épi
801 délégé Kris-la ak konsèy yo, ak konviksion yo, ak égzanp yo, min tou ak otorité épi pouvoua sakré-a » (LG 27), sa yo doué égzèsé sèlman pou konstrui nan éspri sèvis-la ki éspri Mèt yo-a (cf. Lc 22, 26-27).
- 895 « Pouvoua sa-a y-ap égzèsé pèsònèlman nan non Kris-la, yo ginyin-l
1558 an pròp, yon fason òdinè épi dirèktéman, minm si égzèsis-li an dènié instans sé apati otorité nan pi ro dégré-a nan l'Égliz-la li réglé » (LG 27). Min yo pa doué konsidéré Évèk-yo kòm vikè Pontif Romin-an, li-minm otorité òdinè épi imédia li ginyin sou tout l'Égliz-la pa éliminé pouvoua yo-a, min okontrè li asiré-l, li ranfòsé-l épi li défann-li. Évèk-la doué égzèsé pouvoua-a nan kominion avèk tout l'Égliz-la anba diréksion Pontif Romin-an.

896 Bon Gadyin-an doué modèl épi « fòm » fonksion pastoral Évèk-la.
1550 Antan-l konsian féblès li-yo, Évèk-la « kapab gin konpasion pou sa ki ignoran-yo ak sa ki pèdi-yo. Li pap réfizé kouté moun yo konfié-l yo, l-ap protéjé yo tankou pitit-li tout bon. [...] Fidèl-yo minm doué rété kolé ak Évèk-la tankou l'Égliz-la ak Jézu-Kri, épi tankou Jézu-Kri ak Papa-a » (LG 27) :

« Sé pou tout moun obéyi Évèk-la, tankou Jézu-Kri obéyi Papa-a, épi présbitériòm-nan tankou Apot-yo ; diak-yo minm sé pou nou respékté yo tankou Bondié pasé lòd-la. Sé pou pèsonn pa fè anyin pou kont-li andéyò Évèk-la nan sa ki konsèné l'Égliz-la » (S. Ignace d'Antioche, Smyrn. 8, 1).

II. Fidèl layik-yo

897 « Ak non layik-yo, nou vlé di tout fidèl Kris-la ki pa ni manb òrd
873 sakré-a ni nan kondision lavi rélijjié l'Égliz-la rékonèt-la, sètadi fidèl Kris-la ki inkòporé nan Kris-la gras a Batèm-nan, ki établi nan Pèp Bondié-a, épi ki vîn patisipé nan fason pa-yo, nan fonksion Kris-la kòm prèt, profèt épi roua, k-ap réalizé sou bò pa-yo mision tout pèp krétyin-an nan l'Égliz-la épi sou tè-a » (LG 31).

Vokasion layik-yo

898 « Layik-yo minm dapré vokasion patikilié yo-a, antan y-ap administré
2105 réalité tanporèl-yo épi orienté yo dapré Bondié, yo doué chèché Rouayòm Bondié-a. [...] Donk tout réalité tanporèl-yo ki makonnin séré ak lavi yo, konsèné yo yon fason spésial pou yo kapab kléré yo épi òganizé yo yon fason pou sé toujou dapré Kris-la yo fèt épi yo grandi pou yo tounin louanj Kréatè-a ak Rédanmtè-a » (LG 31).

899 Inisiativ layik krétyin-yo nésèsè yon fason patikilié pou dékouvri épi
2442 invanté mouayin pou sa ansègnman ak lavi krétyin-an égzijé yo-a rivé antré nan réalité sosial-yo, politik-yo épi ékonomik-yo. Inisiativ sa-yo sé éléman nòmral lavi l'Égliz-la :

« Fidèl Kris-la, épi pi konkrètman layik-yo, yo jouinn yo nan premié ran lavi l'Égliz-la ; palintèmediè yo l'Égliz-la sé prinsip vital sosiété moun-nan. Sé poutèt sa, yo minm, sitou yo minm, doué toujou konsian non sèlman yo fè pati l'Égliz-la, min yo sé l'Égliz-la, sètadi kominoté fidèl Kris-la sou tè-a anba diréksion tèt yo gin an komin-an, sètadi Pontif Romin-an, épi Évèk-yo ki an kominion avèk li-a. Yo sé l'Égliz-la » (Pie XII, discours 20 février 1946 : cité par Jean-Paul II, CL 9).

900 Layik-yo, paské tankou tout fidèl Kris-la, Bondié déstiné yo pou
863 apostola-a pa pouvoua Batèm-nan ak Konfirmasion-an, yo gin dévoua épi yo joui doua individuèlman oubyin antan yo réyini nan asosiasion pou yo

travay pou tout moun sou tout tè-a konnin épi résévoua nouvèl sovè Bondié sovè yo-a ; obligasion sa-a pi présé toujou poutèt gin moun ki pap kapab tandé Évanjil-la épi konnin Kris-la si sé pa palintèmediè yo. Aksion yo-a nan kominoté éklézial-yo tèlman nésésè, sa fè san li apostola Pastè-yo pa kapab akonpli épi rivé gin rézilta-l anplin (cf. LG 33).

Patisipasion layik-yo nan fonksion Kris-la kòm prèt

901 « Layik-yo, nan mézi yo konsakré pou Kris-la épi yo gin onksion
784, 1268 Éspri-Sin-an, yo rélé yo yon fason ékstraòdinè épi yo établi yo pou frui Éspri-Sin-an kapab donnin nan yo, tout tan pi plis. Réyéلمان, si sé nan Éspri-a yo fè tout sa y-ap fè : priyè yo, inisiativ apostola-a, rélasyon lavi kòm épou épi fanmi, travay chak jou-a, détant pou nanm-nan ak kò-a, plis toujou si yo sipòté éprèv lavi-a ak pasians, y-ap tounin yon sakrifis spirituèl Bondié aksépté gras a Jézu-Kri (cf. 1 P 2, 5), yo ofri-l ak bon santiman bay Papa-a nan sélébrasion Ékaristi-a ansanm ak ofrann kò Granmèt-la. Konsa tou, antan layik-yo ap aji toupatou yon fason ki sin tankou véritab adoratè Bondié, sé tè-a minm yo konsakré bay Bondié »
358 (LG 34 ; cf. LG 10).

902 Yon fason spésial, paran-yo patisipé nan fonksion sanktifikasion-an
« lè yo viv lavi yo-a nan mariaj-la dapré léspri krétyin-an épi lè yo chèché bay pitit yo yon édikasion krétyin » (CIC, can. 835, § 4).

903 Layik ki gin kalité pou sa, yo kapab admèt yo yon fason stab nan
1143 ministè léktè-yo ak akolit-yo (cf. CIC, can. 230, § 1). « Koté bézouin l'Égliz-la mandé sa, lè manké minis-yo, layik-yo tou, minm si yo pa léktè oubyin akolit, yo kapab ranplasé nan kèk fonksion yo, sètadi égzèsé ministè paròl-la, prézidé priyè litijik-yo, bay Batèm-nan épi distribué Kominion sakré-a, dapré dispozision doua kanon-an » (CIC, can. 230, § 3).

Patisipasion yo nan fonksion Kris-la kòm profèt

904 « Kris-la, [...] ap akonpli fonksion profétik li-a non sèlman
785 palintèmediè Yérarchi-a, [...] min tou palintèmediè layik-yo, sé poutèt sa
92 li établi yo kòm témouin épi li instrui yo ak intèlijans lafoua-a épi ak lagras paròl-la » (LG 35) :

« Anségné [...] pou minnin nan lafoua-a [...] sa kapab korésponn a ninpòt prédikatè, oubyin minm ninpòt fidèl » (S. Thomas d'A., s. th. 3 71, 4, ad 3).

905 Layik-yo akonpli mision profétik yo-a tou palintèmediè évanjélizasion-
2044 an, « sa vlé di anons Kris-la ni nan témouagnaj lavi-a ni nan déklarasion paròl-la ». Bò kot layik-yo, « évanjélizasion-an [...] vîn gin yon karaktéristik byin spésifik épi yon éfikasité patikilié poutèt sé nan sitiasion òdinè lavi-a yo fè-l » (LG 35) :

2472 « Apostola sa-a minm sé pa sèlman nan témouagnaj lavi-a ; véritab apostola-a chèché okazion pou-l anonsé paròl Kris-la soua bay sa-k pa kouè-yo [...], soua bay fidèl-yo » (AA 6 ; cf. AG 15).

906 Nan pami fidèl Kris-la ki layik-yo sa-k kapab fè sa épi yo fòmé pou sa, yo kapab poté konkou nan fòmasyon katéchetik-la (cf. CIC, can. 774; 776; 780), nan ansègnman sians sakré-yo (cf. CIC, can. 229), nan 2495 mouayin kominikasyon sosyal-yo (cf. CIC, can. 823, § 1).

907 « Daprè konésans, konpétans épi prestij yo ginyin, yo gin doua tou, épitou kèk foua minm yo gin dévoua, pou yo fè Pastè sakré-yo konnin sa yo pansé osijè sa-k konsèné byin l'Égliz-la épi pou yo fè lòt fidèl Kris-la konnin-l, antan yo sovgadé intégrité lafoua-a ak konpòtman moral-la épi respè aléga Pastè-yo, épi antan yo fè atansyon byin komin-an ak dignité moun-yo » (CIC, can. 212, § 3).

Patisipasyon layik-yo nan fonksion Kris-la kòm roua

908 Gras a obéyisans li-a jous nan lanmò (cf. Ph 2, 8-9), Kris-la bay disip 786 li-yo kado libèté kòm roua-a pou « yo ranpòté viktoua nan yo minm sou dominasyon péché-a gras a rénonisman y-ap fè épi lavi sin y-ap minnin-an » (LG 36) :

« Ninpòt moun ki soumèt pròp kò-li épi ki dirijé pròp nanm-li san-l pa kité pasion-yo troublé-l, li kapab byin réglé antan-l gin kontròl pròp tèt-li, yo rélé-l roua, paské li konn dirijé pròp tèt-li épi li désidé daprè sa-k kòrèk pou li, li pa kité fot koupab-la trinnin-l kòm prizonié » (S. Ambroise, Psal. 118, 14, 30 : PL 15, 1403A).

909 « An plis, layik-yo, antan yo mété fòs yo ansanm, yo doué travay yon fason pou òrganizasyon ak kondision lavi sou tè-a améloré, si nan koutim 1887 pèp-yo t-a gin kichòy ki minnin nan péché, konsa y-a vîn konfòm ak prinsip jistis-la épi y-a favorizé pratik vèrtu-yo pito, angiz yo t-a antravé yo. Lè y-ap aji konsa layik-yo ap fè kilti ak travay moun-nan vîn ranpli ak sa ki gin valè moralman » (LG 36).

910 « Layik-yo [...] kapab santi yo rélé-yo oubyin yo kapab rélé yo pou yo asosié nan travay Pastè-yo nan sèvis kominoté éklézial-la, pou 799 kouasans ak dévlopman lavi-l, antan y-ap égzèsé ministè ki vrèman diféran daprè lagras ak karism Granmèt-la ap vlé ba yo » (EN 73).

911 Nan l'Égliz-la, nan égzèsis pouvoua gouvènman-an, « fidèl Kris-la ki 2245 layik-yo kapab kolaboré daprè prinsip doua-a » (CIC, can. 129, § 2). Sa fèt lè yo prézan nan Konsèy patikilié-yo (can. 443, § 4), nan Sinòd diosézin-yo (can. 463, §§ 1. 2), nan Konsèy pastoral-yo (can. 511 ; 536) ; nan égzèsis fonksion pastoral yon parouas (can. 517, § 2) ; nan kolaborasyon nan Konsèy afè ékonomik-yo (can. 492, § 1 ; 536) ; nan patisipasyon nan tribinal ékléziastik-yo (can. 1421, § 2), etc.

- 912 Fidèl Kris-la doué « byin distingé ant doua ak dévoua yo ginyin kòm
2245 manb l'Égliz-la épi sa yo ginyin kòm manb sosiété moun-nan. Yo doué fè
éfò pou yo armonizé youn ak lòt, antan yo sonjé sé konsians krétyin yo-a
ki doué kondui yo nan ninpòt ki réalité tanporèl, paské pa gin okinn
aktivité moun nan, minm nan réalité tanporèl-yo, ki t-a kapab andéyò
gouvènman Bondié-a » (LG 36).
- 913 « Konsa, tout layik, apati pròp kado li résévoua-yo, sé témouin épi an
minm tan instriman vivan mision l'Égliz-la “dapré mézi kado Kris-la” (Ep
4, 7) » (LG 33).

III. Lavi konsakré-a

- 914 « Kondision lavi angajman konsèy évanjélik-yo établi-a, minm si li pa
2103 konsèné strikti yérarchik l'Égliz-la, poutan, définitivman, li fè pati lavi-li
ak jan li doué sin-an » (LG 44).

Konsèy évanjélik-yo, lavi konsakré-a

- 915 Konsèy évanjélik-yo, nan tout kantité yo, yo propozé yo bay tout disip
1973-1974 Kris-la. Pèfeksion charité-a, koté yo rélé tout fidèl Kris-la, inpliké
obligasion pou sa-yo ki chouazi vokasion pou lavi konsakré-a libréman
pou yo kinbé vi séksuèl byin réglé nan séliba pou Rouayòm-nan (chasteté
dans le célibat), povreté-a épi obéyisans-la. Déklarasion angajman
(*profession*) konsèy nan yon kondision lavi ki stab l'Égliz-la rékonèt, sé
sa ki distingé « lavi konsakré » pou Bondié-a (cf. LG 42-43 ; PC 1).
- 916 Kondision lavi konsakré-a parèt lè sa-a kòm youn nan fason pou viv
2687 yon jan « pi intim » nan konsékrasion sa-a ki pran rasîn nan Batèm-nan
épi ki voué totalman bay Bondié (cf. PC 5). Nan lavi konsakré-a, fidèl
Kris-la desidé, anba élan Éspri-Sin-an, pou-l suiv Kris-la pi pré, pou-l bay
Bondié tout li-minm antan-l rinmin-l anlè tout bagay épi antan l-ap chèché
pèfeksion charité-a nan sèvis Rouayòm-nan, pou-l indiké gloua réalité k-
933 ap vini-an épi anonsé-l nan l'Égliz-la (cf. CIC, can. 573).
- Yon gran piéboua, anpil branch**
- 917 « Sa fèt tankou si sé t-a nan yon pié-boua, apati yon jèm Bondié bay
2684 k-ap pousé branch yon fason éstraòdinè épi k-ap multiplié nan jadin
Granmèt-la, antan diféran fòm lavi solitè oubyin kominotè ap boujonnin
nan diféran Fanmi [...] [k-ap grandi] soua pou progrè manb yo, soua pou
byin tout Kò Kris-la » (LG 43).
- 918 « Dépi nan kòmansman l'Égliz-la minm té gin gason ak fi ki té vlé
imité Kris-la pi pré ak pi gran libètè palintèmediè pratik konsèy évanjélik-

yo épi yo chak nan fason pa-yo yo té viv yon lavi konsakré bay Bondié, anpil nan pami yo, anba souf inspirasion Éspri-Sin-an, soua yo té minnin yon lavi solitè, soua yo té fondé Fanmi rélijyé l'Égliz-la té aksépté résévoua épi aprouvé ak otorité-l » (PC 1).

- 919 Sé pou Évèk-yo fè éfò pou yo toujou disèné nouvo kado lavi konsakré Éspri-Sin-an ap bay l'Égliz li-a ; aprouvé nouvo fòm lavi konsakré-yo, sa rézèvé pou Sièj Apostolik-la (cf. CIC, can. 605).

Lavi èrmit-yo

- 920 San yo pa toujou déklaré angajman piblik nan toua konsèy évanjélik-yo, èrmit-yo « antan yo ralé kò yo yon fason pi strikt parapò a lavi moun sou tè-a, nan silans solitud-la, nan priyè san rété ak pénitans, yo konsakré lavi-yo nan louanj Bondié épi sovè tè-a » (CIC, can. 603, § 1).

- 921 Yo montré chak moun dimansion sou paranndan sa-a nan mistè
2719 l'Égliz-la, ki yon intimité pèsonèl avèk Kris-la. Lavi èrmit-yo ki kaché
2015 pou jé moun-yo, sé yon prèch an silans l-ap fè osijè sa-a ki té bay pròp
lavi li-a, paské sé li ki tout bagay pou li. La-a gin yon apèl spésyal pou
jouinn nan dézè-a, nan konba spirituèl-la minm, gloua sa-a yo té Krisifié-
a.

Vièj ak vèv konsakré-yo

- 922 Dépi nan tan Apot-yo, té gin vièj (cf. 1 Co 7, 34-36) épi vèv krétyin
1618-1620 (cf. Jean-Paul II, exh. ap. *Vita Consecrata*, 7), Granmèt-la té rélé pou yo
réte kolé avèk li san divizion nan yon libèté kè, kò ak éspri ki pi gran, yo
té pran désizyon, avèk aprobasion l'Égliz-la, pou yo viv soua nan
kondision virjinité-a soua nan vi séksuèl byin réglé nan kontinans-la pou
tout tan « poutèt péyi-roua sièl-yo » (Mt 19, 12).

- 923 « Antan yo éksprimé désizyon ki sin pou yo suiv Kris-la pi pré », gin
1537 vièj « Évèk diosézin-an té konsakré bay Bondié dapré rit litijik ki
aprouvé, yo marié yon fason mistik ak Kris-la Pitit Bondié-a épi yo
dévoué yo nan sèvis l'Égliz-la » (CIC, can. 604, § 1). Palintèmediè rit
1672 solanèl sa-a (*Consecratio virginum*), « vièj-la [...] vîn tounin yon moun
konsakré, sign transandan rinmin l'Égliz-la pou Kris-la, imaj éskatolijik
Épouz sièl-la épi lavi ki gin pou vini-an » (OCV prænótanda 1).

- 924 Antan-l raproché lòt fòm lavi konsakré-yo (CIC, can. 604, § 1), òrd
vièj-yo établi fi k-ap viv nan sièk-la (oubyin monial-la) nan priyè,
pénitans, sèvis frè-yo épi travay apostolik-la, dapré kondision ak karism
yo bay yo chak réspéktivman (OCV prænótanda 2). Vièj konsakré-yo
kapab asosié pou yo kapab kinbé désizyon yo-a ak plis fidélité (cf. CIC,
can. 604, § 2).

Lavi rélijyé-la

- 925 Lavi rélijyé-la pran nésans an Orian nan premié sièk kristianism-nan
(cf. UR 15) li réalizé nan institi l'Égliz-la établi kanonikman (cf. CIC,
1672 can. 573), li diféran parapò ak lòt fòm lavi konsakré-yo poutèt aspè kult-
la, déklarasion angajman piblik konsèy évanjélik-yo, lavi fratènel y-ap viv
an komin-an, témouagnaj yo rann bay fason Kris-la ak l'Égliz-la fè youn-
nan (cf. CIC, can. 607).
- 926 Lavi rélijyé-la vîn soti nan mistè l'Égliz-la. Sé yon kado l'Égliz-la
résévoua nan min Granmèt li-a épi li ofri-l kòm yon kondision lavi ki stab
bay fidèl Bondié rélé pou angajman konsèy évanjélik-yo. Konsa l'Égliz-la
796 kapab an minm tan manifésté Kris-la épi rékonèt pròp tèt-li kòm Épouz
Sovè-a. Lavi rélijyé-la gin invitasion pou anba diféran fòm li montré
charité Bondié-a nan langaj tan n-ap viv-la.
- 927 Tout rélijyé-yo, kit yo "exempts" ou non (cf. CIC, can. 591), yo gin
plas yo nan pami kolaboratè évèk diosézin-an nan fonksion pastoral-la (cf.
854 CD 33-35). Implantasion ak ékspansion misionè l'Égliz-la bézouin prezans
lavi rélijyé-la nan tout fòm li-yo dépi nan kòmansman évanjélizasion-an
(cf. AG 18 ; 40). « Istoua-a montré gran mérit Fanmi rélijyé-yo nan
planté lafoua-a épi nan fòmasyon nouvo Égliz-yo : pa sèlman ansyin
institisyon monastik-yo épi Òrd-yo nan Mouayinnaj-la, min tou
Kongrégasion-yo nan tan pa nou-an » (Jean-Paul II, RM 69).

Institi sékilié-yo

- 928 « Institi sékilié-a sé yon institi lavi konsakré koté fidèl Kris-la antan y-
ap viv nan sièk-la y-ap chèché pèfeksion charité-a épi y-ap fè éfò
kontribué nan sanktifikasion moun-yo sou tè-a sitou sou paranndan »
(CIC, can. 710).
- 929 Manb institi sa-yo, « ak yon lavi ki konsakré nèt-alé épi totalman pou
sanktifikasion [sa-a] » (Pie XII, const. ap. "Provida Mater"), « yo patisipé
nan fonksion évanjélizasion l'Égliz-la, nan sièk-la épi apati sièk-la » (PC
11) koté prezans yo ap aji tankou yon lévin (PC 11). Témouagnaj lavi
901 krétyin yo-a ap éséyé orienté réalité tanporèl-yo dapré Bondié épi
konfòmé lavi moun-yo sou tè-a dapré puisans Évanjil-la. Yo pran konsèy
évanjélik-yo ak angajman sakré épi yo kinbé kominion-an antré yo ak lavi
fratènel-la ki pròp pou dimansion sékilié yo-a (cf. CIC, can. 713).

Sosiété vi apostolik-yo

- 930 Gin diféran fòm lavi konsakré « ki pran plas akoté sosiété vi apostolik-
yo, koté manb-yo, san yo pa fè vé rélijyé yo, y-ap chèché yon finalité
apostolik ki pròp pou asiasion yo-a épi, antan y-ap minnin lavi fratènel

an komin, dapré pròp mòd lavi yo, y-ap chèché pèfèksion charité-a palintèmediè obsèvans konstitision yo-a. Nan pami yo gin sosiété koté manb-yo [...] pran angajman konsèy évanjèlik-yo » dapré konstitision yo » (CIC, can. 731, §§ 1. 2).

Konsèkrasion épi mision : anonsé Rouayòm-nan k-ap vini-an

931 Antan li rinmèt tèt-li bay Bondié li rinmin anlè tout bagay, moun-nan ki té déjà dédié bay Bondié dépi nan Batèm-nan, li vîn konsakré konsa yon fason pi intim nan sèvis Bondié-a ak pou byin l'Égliz-la. Palintèmediè kondision konsèkrasion bay Bondié-a, l'Égliz-la manifésté Kris-la épi li montré kijan Éspri-Sin-an ap aji yon fason ékstraòdinè nan li. Moun-yo ki pran angajman konsèy évanjèlik-yo, yo gin mision toudabò pou yo réalizé konsèkrasion yo-a nan lavi yo. « Min kòm ak fòs konsèkrasion yo-a y-ap dévoué pròp tèt-yo nan sèvis l'Égliz-la, yon gin obligasion pou yo travay, dapré modalité pròp Institi yo-a, nan aksion misionè-a yon fason spésial » (CIC, can. 783; cf. RM 69).

932 Nan l'Égliz-la ki tankou sakréman, sètadi sign épi instriman lavi
775 Bondié-a, lavi rélijijé-la parèt tankou yon sign spésial mistè Rédanmsion-an. Suiv épi imité Kris-la « pi pré », sé manifésté vidé li té vidé pròp tèt li-a « pi klè », sé vîn prézan « pi afon » nan kè Kris-la pou moun tan pa yo-a. Moun sa-yo ki sou chémin sa-a « ki pi jinnin-an » ap ankourajé frè yo ak égzanp yo épi « y-ap rann yon témouagnaj ki gran épi ki gin valè pou montré yo pa kapab chanjé figi tè-a épi ofri-l bay Bondié si sé pa nan éspri béatitud-yo » (LG 31).

933 Kit témouagnaj sa-a piblik, tankou nan kondision lavi rélijijé-la, kit li
672 pi an privé oubyin minm an sékrè, sé Avènman Kris-la ki toujou sous ak diréksion lavi-a pou tout moun ki konsakré-yo :

769 « Réyèlman, kòm Pèp Bondié-a pa gin vil k-ap rété isit-la, [...] [kondision lavi sa-a] non sèlman li manifésté pi plis pou tout sa ki kouè-yo kijan byin sièl-yo déjà prézan nan sièk sa-a, min tou li témouagné nouvo lavi pou tout tan-an nou vîn posédé-a gras a Rédanmsion Kris-la, épitou li déjà anonsé réziréksion k-ap vini-an ak gloua Péyi-roua sièl-la » (LG 44).

Rézimé

934 « *Apati sa Bondié établi-a, pami fidèl Kris-la gin minis sakré-yo nan l'Égliz-la, yo rélé yo "klèjé" tou dapré doua-a ; lòt-yo minm gin non layik* ». Anfin nan toulèdé gin fidèl Kris-la ki konsakré bay Bondié palintèmediè déklarasion angajman konsèy évanjèlik-yo épi ki poté konkou konsa nan mision l'Égliz-la (CIC, can. 207, § 1. 2).

935 *Pou anonsé lafoua-a épi pou établi Rouayòm li-an Kris-la té voyé Apot-yo ak siksésè yo. Li fè yo patisipé nan mision-l nan. Yo résévoua pouvoua nan min-l pou yo aji o non-l pèsonèlman.*

- 936 *Granmèt-la té fè Piè tounin fondman vizib l'Égliz li-a. Li té ba li klé-l yo. Évèk Égliz Ròm-nan, Siksèsè Piè, « sé tèt Kolèj Évèk-yo, Vikè Kris-la épitou Pastè tout l'Égliz-la sou tè-a » (CIC, can. 331).*
- 937 *Pontif Romin-an « joui pouvoua nan pi ro dégré-a, anplin, imédia épi inivèsèl nan pran souin nanm-yo, apati sa Bondié établi-a » (CD 2).*
- 938 *Évèk-yo Éspri-Sin-an mété, sé siksèsè Apot-yo. « Yo chak sé prinsip vizib épi fondman unité-a nan Égliz patikilié yo-a » (LG 23).*
- 939 *Évèk-yo, antan prèt-yo, kolaboratè yo, épi diak-yo ap édé yo, yo gin fonksion pou yo anségné véritab lafoua-a, pou yo sélébré kult Bondié-a, sitou Ékaristi-a, épi pou yo gouvèné Égliz yo-a kòm vrè Pastè. Sa fè pati fonksion yo-a tou pou yo pran ka tout Égliz-yo avèk Pontif Romin-an épi anba lòd-li.*
- 940 *« Kòm réyèlman sé pròp pou kondision layik-yo pou yo viv nan mitan aktivité sièk sa-a, Bondié rélé yo pou antan y-ap boulé ak éspri krétyin-an, yo égzèsé apostola yo-a sou tè-a tankou yon lévin » (AA 2).*
- 941 *Layik-yo patisipé nan sasèrdòs Kris-la : antan yo fè youn ak li chak foua pi plis, yo déplouayé lagras Batèm-nan ak Konfirmasion-an nan tout aspè lavi pèsonèl, familial, sosyal épi éklézial-la, épi konsa yo réalizé apèl yo fè bay tout moun ki batizé-yo pou yo vîn sin-an.*
- 942 *Poutèt mision profétik yo-a, layik-yo tou « vokasion-yo sé pou yo témouin Kris-la nan tout bagay nan mitan sosiété moun-nan » (GS 43, § 4).*
- 943 *Poutèt mision yo ginyin kòm roua, layik-yo, gras a rénonisman y-ap fè épi lavi sin y-ap minnin-an yo kapab détrui dominasion péché-a nan yo-minm épi sou tè-a (cf. LG 36).*
- 944 *Lavi konsakré bay Bondié-a distingé palintèmediè déklarasion piblik angajman konsèy évanjélik povrété, vi séksuèl byin réglé épi obéyisans nan yon kondision lavi ki stab l'Égliz-la rékonèt.*
- 945 *Antan li rinmèt lavi-l bay Bondié li rinmin plis pasé tout bagay, moun-nan ki té déjà dédié pou Bondié dépi nan Batèm-nan, nan kondision lavi konsakré-a li vîn dévoué-l yon fason pi intim nan sèvis Bondié-a épi li bay tèt-li pou byin tout l'Égliz-la.*